

Kpashiri Santiyako Kirukate

Galuklewlw

¹ Santiyako kirukate. Walenwa Goyakalu ga wa Gitsrukaachi Geso Kristo wayegrerni.

Pamole gepinerune gipalatachine chinanupni. Nalukgiwakatgi.

Gimuwlu gkagwakinri wa yantaletlewlw gapyegitinipgi

² Nomolene, pejnuruko gimuwlu gkagwakinri wa pnunnu gixachri yantaletlewlw gapyegitinipgi. ³ Gimatlu wa galixlewlw yantaletkoklunu, wale kamrutlu kashnantakgogneru. ⁴ Giyagni kashnantakgogneru gixaya poyagkaka kamrurpotutanuchi, wa gixa mmagatikane gixinripa, ga wa poyampotutachinepgi. Gike gmagatinripa.

Galixlewleyma gagjitanru gimatkalewlepa

⁵ Ga wa gimatkalewlw magatinwa satu wa gixa, Goyakalu gagjitanu. Walenwa pejnuruneko genekashatachri, ga wa myangaletni. Ga wa geneeko. ⁶ Seyni galixlewleyma gagjitanru. Gi wa gnutanshinikanutanu. Gi rixanu wa nutanshinikanutachri tsru wenushpurga pixka rixa, kannipgyalu ganikashpurgatanru ga wa pnunnu yakakgatkalurni pixka rixa. ⁷ Giyagni wale jeji gi kagwakanru Gitsrukaachiya yoptotyaplu pagixanu. ⁸ Wa jeji kashrijtanshinikanukleru momkaagapotkatpotni.

Kwamonurune ga wa ponikolune

⁹ Wa wumole gimuteru galixkawatanu wa tsru rixinripa. ¹⁰ Ga wa ponikolu galixkawatanu wa gimuteru rixinrinapa. Gi rixanu wa wale gip-nini kshanagwu pixka. ¹¹ Gi rixanu remnuyma rushpakinitka tkachi, kshana gipriga ga wa gigwu gijrukana, ga wa ruglenugwu salewna. Waneko pixka rixa nikawnaletanu ponikolupni raluka kamruretannuruyegkakaya.

Wa jeji yantaletlewu kashnantakgognenatachri

¹² Giglenshinikanyegitkalurni wa jeji yantaletlewu kashnantakgognenatachri. Gi rixanu wa kigle getanshinikanutkoklunu waneklu yoptotanru giweklu sagyeta, wa Goyakalu gipiratyana rushinikjene.

¹³ Wa satu yantaletkoklunu, gi wane chinanu, “Goyakalu nyantaletika.” Gi rixanu Goyakalu gi wa gektutkaka yantaletika. Ga wa gi satuuna yantaleta koxa Wale. ¹⁴ Seyni satkaka yantaletkalurni wa walenuko retsotanrewleya rutsekletkoklunu ga wa yokshatkoklunu. ¹⁵ Giyagni wa getsotanrewlu wugenetini, waneklu wugenetlu mukochri. Ga wa mukochri galixinitka, rawkaklu gipukchi.

Kigleru genekashlu

¹⁶ Nushinikanune nomolene, gi mpupjekaako. ¹⁷ Pejnuruko kigleru genekashlu, ga wa pejnuruko mmagatikatu genekashlu tengogne giyakatyachrini. Pokamlatachrikaka Giru yegi ginyachrini. Wale maleshaylu kashrijewnalu, gi wa giprojtalumu mayawleko. ¹⁸ Waleko rushinikanuya Wale wugenetwu

galikakpotunanu tokanchiya. Muchinanu potu wutakikolupa ruyakotanrukakaya. Yiglepotuko jigekanuwatachinepgi ¹⁹ Gimatanru gixa, nushinikanune nomolene. Pejnuruneko yine giyampotu yijnakotachinepa, ga wa yiglepotuko yanumsatachinepa, ga wa yiglepotuko jigekanuwatachinepa. ²⁰ Gi rixanu wa yine jgekanu gi wa Goyakalu poyagkaklewe kamruta. ²¹ Giyagni giknokanru pejnuruko kapcholu ga wa gixo potu gekutu. Ga wa gmayognuyma gyoptotanru tokanchi gitakanshinikanutkaluru. Wa wale gimkata gognetkaketypgi.

Tokanchi kamruklerunepgi

²² Tokanchi kamruklerunepgi. Gi wa yijnakoshatachinepgi gixnanuko yokwitnawa. ²³ Gi rixanu girukokta tokanchi yijnakotachrini, ga wa gi wa kamrutlu, walenwa jeji pixka rumum-turetanrugoji retpotutnawa ganigapiya. ²⁴ Gi rixanu wale getpotutnawa. Ralimta. Waneklu ramtaklu gi pixka gixachrini. ²⁵ Mmagitikatni gishpaklewlu gixpokotyawakapiranaya. Giyagni girukokta yojrigi getlepotutlu gishpaklewlu gixpokotyawakapiranaya, ga wa romkagitlu, walenwa gi wa yijnakoshatachrini kamtakakleru, seyni kamrurchikaka kamrutachri. Giglenshinikanyegitkalurupni kamrureya.

Yonogyeglewlu powralu ga wa mumtuukotu

²⁶ Wa satu kagwakinipwa Goyakalu gomkagitachri rixinri ga wa gi wa chipetannutinipwa seyni yokwigajitnawa, gi wa galikakni Goyakalu romkagitinrina. ²⁷ Wa yonogyeglewlu powralu ga wa mumtuukotu Goyakalu Girchi getanu,

walenwa wsalwayegityapna murune ga wa gip-nagnurutachrone salewninriyna, ga wa wumret-inwa powrapotupwu tyechijne gajeruya.

2

Gi wa manewle giglenu chinanu wyoptojetanru yineru

¹ Nomolene, wa kgoyaknuru Wutsrukate Geso Kristo galixachine gixini, gi wa manewle giglenu chinanu gyoptojetanru yineru. ² Gi rixanu wa gapatjetyawaka jiglokinipa satu jeji, kori yosh-makamyojrechi gitakachri ga wa mkachri katajimtaluyima, ga wa kwamonuru jiglokinipa kapcholu mkachriyima, ³ ga wa gixa getpotutiniplu wa katajimtalu gitakachri, ga wa wane nchininiplu, “Gewi kiglewaka ptuplatanu.”

Ga wa kwamonuru wane nchininipa, “Wane ptunwatanu.”

Waka, “Nutspanjanggapre ptuplatanu,” nchininipa, ⁴ ¿gi ge gixakonshinikanuya gitakyagoklewata, ga wa giklukanuwnayegjixlewatachinetkagi mugletu shinikanchiya?

⁵ Nushinikanune nomolene, gyijnakotanu. ¿Gi ge Goyalaku tsomitna wa kwamonurune tyechijne gajeruya, galixlewlu ponikowatyachinni? Wannanwa rupiratanru pogirewatawaka yoptotachinepni, wa rushinikjene rupiratinri.

⁶ Ga wa gixa mkagwakpiratkone gixna kwamonurune. ¿Gi ge ponikolune kapsakletgi, ga wa gitakyagookikowaakaka gi gekosemtgina?

⁷ ¿Gi ge ponikolune mupashiregnuchi

chinyegitluna wa kigle giwakalu wa gixa koschekikolu giwaka?

Pogirchi tokanu yokanatkaluru

⁸ Wa pogirchi tokanu yokanatkaluru mpoyagkakinipa galikaka kigleru gkamruta wane chinyongatyawaka, “*Pushinikanru pumwastsitanru pixnanuko pixka.*” Wane gixini, kigleru gkamruta. ⁹ Seyni manewle giglenu chinanu gyoptojetiniplu yineru, mukochri gkamruta. Ga wa Tokanchi Yokanatkaluru gekakgitgi kgiklukanurune gixinri. ¹⁰ Gi rixanu girukokta kamrutlu pejnuruko Tokanchi Yokanatkaluru, ga wa satupje yokanru pupjetini, pejnuruko rukluka Tokanchi Yokanatkaluru. ¹¹ Gi rixanu wa wane chinachri: *Gi wa pumopatlewatanu,* wane china koxa: *Gi puylalewatanu.* Giyagni pma mumopatlewatanu seyini puylalewatinipa, Tokanchi Yokanatkaluru kaspukachritkayi.

¹² Wanepotuko nchintokanutanu ga wa wanepotuko gixa kamruretanu gitakya-gookalunepa pixkalunepgi chinyawaka wa tokanchi gishpaklu gixpokotyawkapiranaya. ¹³ Ga wa metwamonrene giklukanuwnayegjixko metwamonutkonepni. Gi rixanu getwamonrewlu gaalixlu giklukanuwnayegjixlewlu.

Kamrurchi ga wa galixlewlu

¹⁴ Nomolene, ¿klu rupxaklewatywa wa satumka wane chinnawa, “Kalixaklerno,” ga wa male-shaylu kamrurchi? ¿Rumkatge gognetkaketlu ralixlewlemka? ¹⁵ Gi rixanu wumole mamkatu

ga wa mamkato gixinipa ga wa maga nikle-tini walegogne, ¹⁶ ga wa satu gixa wane chinashatinipna, “Gajewa. Kiglenshinikanupgi. Gi wa kachiklepatkagi. Jinanupgi.” Seyni gi wa genekinipna gimanna galukyawaka, ¿klu rupx-aklewatya? ¹⁷ Waneko pixka rixa galixlewlu. Mkamruretma gipnahrini wa galixlewlumka walepje chininri. ¹⁸ Seyni satu wane chinanu, “Pixa waneya galixlewlu. Ga wa gita waneya kamrurchi.” Mkamruretyi pixini pekakitanno palixlewle, ga wa gita koxa gekakitanyi nalixlewle nkamrureyma. ¹⁹ Pixa galixlu wa satupjerutu Goyakalu. Kigleru pixa. Ga wa kamchine koxa galixlu ga wa ruypiyegitluna.

²⁰ Ga wa pixa yineru gike gaprimigjeyi, ¿gi ge paluka gimatletlu wa galixlewlu ma kamrurnumka gike gaprini? ²¹ ¿Gi ge kamrurchi chinanu muklukanuwnakaakotu rutaaka wutsukatni Gawrani? Wa gituru Gisaaka giylatikowakakwa ranika genekashleta. ²² ¿Gi ge getlu wa rukamrurewkaka ralixlewle ga wa kamrure? Kamrurchi chinanu mmagatikatni galixlewlu. ²³ Giyagni poyagkaakalurutkani wa yonatkaluru chinyawaka:

Gawrani galixlu Goyakalu. Ga wa rutakyegitka poyagkalewle rixinri. Ga wa wane chinka Goyakalu gimatanru.

²⁴ Getanru. Kamrurchi chinanu muklukanuwnakaakotni yineru. Gi wa galixlewlu chinanupjeni.

²⁵ Waneko pixka tixa Raawi kapnokawaklero. ¿Gi ge kamrurchi chinanu muklukanuwnakaakoto tixinri, wa tyoptotinna towrechine

ga wa pagapoko tkoshpakyana? ²⁶ Gi rixanu wa manchi muwekletu pixka rixini gipnachrini, waneko pixka rixa galixlewlw. Ma kamrurnu rixini, gipnachrini.

3

Wunnu tsrupotkaka tserpiranawata

¹ Nomolene, gi wa gixolunepgi yimaklewatachinepa. Gixa gimata wanepnute giklukanuwnayegjixpotutko yimaklewatachine.

² Gi rixanu pejnurunekwu wixa gixo wpupjetya. Satumka gi pupjetini tokanuya, tyemka jeji mmagatikatupmakni. Rumkata gaalirmanetnawa psolpotuyako.

³ Kawalyonenama chipetapi wutakini wyijnaakakyapna, psolmaneko wpotukatyana.

⁴ Getankoxlo kanawa. Tsropotmakni, ga wa gichkonnipgyalu tanikika. Seyni mturu potu potukatapi tpotukatika ginakakta potukatachri gishinika gitakletlo, wane tyinripa. ⁵ Waneko pixka rixa wa wunnu. Walenwa mturu wumane psojite, ga wa tsrupotkaka tserpiranawata. Mturpotumero gipsomxiginanuktalu yochpikanru. ⁶ Ga wa wunnu xirnachrimerni. Psolchijne gajeruko mpoyagkakleni wa wunnu. Wane rixa wunnu wumane psojitkakatskalaya. Wale puchotlu psoluko wumane. Xirnakaklu psoluko wixjetyawaka. Ga wa waleko xirnakaaka Gigena xirnachriya.

⁷ Gi rixanu pejnuruko tyegogne gajeru, gepkox-amkojejixirune, ga wa kamejirune, ga wa yos-rolotachine, ga wa tsru wenga gajerkaka pejnuruko gimkata puratkota ga wa puratkalurutkani yineya. ⁸ Seyni wunnu gi satuuna yineru gimkata puratletlu. Walenwa gektutu giyojgegognenat-achri. Katseplu kamakalu gipnamenu.

⁹ Waleya wumalwutlu Gitsrukaachi Girchi. Ga wa waleya wkamakpiratna yine, Goyakalu pixka kamrutikalune. ¹⁰ Wale namchiyako rushpakya gimalwuru ga wa kamakpiiru. Nomolene, wane gixachrikaka gi galuukalurni. ¹¹ Satu gishpagatyawakapnapjeya gi jimlemlegata mushgalu ga wa mroгалu ¹² Nomolene, gi tumkata gikermuna gwaletlo goliwaji. Gi wa gowatsa koxa gimkata gwaletlo gikersagi. Gi koxa mroгалu gishpagatyawaka gimkata mushgalu gwaleta.

Gimat kalewlu teno giyakatyachri

¹³ ¿Wanerge satu kgimatkaleru ga wa kanshinikanuru gixa yegi? Kigleru rix-jetyawakaya kamrure rekakgitanu gimat kalewlu mayognuyma. ¹⁴ Ga wa ganxalu pachikgajitinipgi ga wa waneygi nchinini pagajiya gimkapnuglu, gi wa galixkotinwa. Gi wa gweyawyegitanru galikakpotunanu tokanchi. ¹⁵ Wane gixinipa gimat kalewle gi wa teno giyakatyachri, seyni tyechijne gajerukni. Manchi giyakatyachri, kamchi wane gixle pixka. ¹⁶ Gi rixanu ganxalu yegi ga wa gimkapnuglu yegi, wanekoxlu mumatanshinikanutikowakanu, ga wa pejnuruko gektutu kamrurchi.

17 Seyni teno giyakatyachri gimatkalewlu muchinanu gapka kpashirni. Wanepnute giclewanshinikankaklewatachrini. Ga wa mayogotni, ga wa powixkowatachri, ga wa kgetwamonreru potu, ga wa kigleru kamrurewleru potu, ga wa mnutanshinikanutkatu, ga wa mixashatkatu. 18 Ga wa poyagkaklewatachri kiclewanshinikanrewakleru kamrurewata. Wane rixna giclewanshinikanyegkakachine.

4

Goyakalu gkamnixinri

1 ¿Ginaka ruyakaty giylalkaka? ¿Ginaka ruyakaty yagotkaklukaka gixkakluko? ¿Gi ge wane ruyakaty wa gigeretashatanruykaka gimane psojtkaka yagotkakyachri? 2 Getsotanrewata ga wa gi waneygi. Giylalewata. Ganxalewatya. Ga wa gi gimkata waneygi gixleta. Gyagotkaka ga wa giylalewata ga wa gi waneygi, gi rixanu gi gagjirewata. 3 Gagjita ga wa gi gyoptota, gi rixanu gektu gagjire gixa, gigeretashatanrukaka gnikatyaplu.

4 Kkimopataklerungi. ¿Gi ge gimata gixa tyechijne gajene gimatinri walenwa Goyakalu gkamnixinri? Giyagni girukokta galuka tyechijne gajene gimatanru gixletnawa, Goyakalu kamnixjeru rixkaaka. 5 ¿Waka gkagwakluge wa yonchi maleshawaklege chinyawaka: “Ganxaluyma gogaluklewlu rixa wa Giwekikaluru wixa gwachri?” 6 Seyni tsru potu gimutlewlu rixwu. Giyagni wane china: *Goyakalu satkakna galixkotnachinwa,*

ga wa rumutna mturune gitaknachinwa.

⁷ Giyagni Goyakalu yijnakotachinepgi. Nsatkakanru kamchi gitsrukate ga wa gixa yegi rasukini. ⁸ Gkayegikanru Goyakalu, ga wa Wale kayegikangi gixa. Kmukochirerune, geromyoginwa. Kashrijtanshinikanuklerune, mpowratgajitinwa. ⁹ Salewnachinepgi. Gwamonuwatanu, ga wa nchiyaganu. Gitsolguwle nsalewnale gkashrijetiko. Ga wa gimuwle gichpokgojre kashrijetiko. ¹⁰ Mturune gitakinwa Gitsrukaachi getanu, ga wa Wale tsru gitakangi.

Gi wa gjigyegakanu gixkakluko

¹¹ Nomolene, gi wa gjigyegakanu gixkakluko. Girukokta jigyegitlu gimole ga wa ruklukanuwnayegjixlu gimole, wa wale jigyegitlu Tokanchi Yokanatkaluru, ga wa ruklukanuwnayegjixlu Tokanchi Yokanatkaluru. Ga wa pixa giklukanuwnayegjixiniplu Tokanchi Yokanatkaluru, gi wa Tokanchi Yokanatkaluru kamruklerutkayi seyini gitakyagoklewatachriyi. ¹² Satupjerutni wa kyokanrewakleru ga wa kgitakyagoklewakleru. Walenwa gimkata gognetkaklewletachri ga wa gimkata gangakaklewletachri. ¿Katy pixa wa pumwastsitanru gitakyagoklewachripmakayi?

Yechikawapirana

¹³ Wuya gixa, wane chinachingi, “Xawakni ga wa yechikawa tye pokchiko gayanu. Satu walapu wane wuknokakini. Wmarnewatanu ga wa waneyapwu wane wixlepa.” ¹⁴ Wa wane gixachingi gi gimatlu wa yechikawapirana, ga

wa gi pixkalutni giwekinri. Gi rixanu kapgyalu pixkalungi gixa, pshinitsonu gipgujewnachingi. Waneklu gamgamtanu. ¹⁵ Seyni gimkata wane chinretgonuka, “Wa Gitsrukaachi gishinikiniplu, wuwekanu ga wa tye wkamrutanu ga wa wale wkamrutanu.”

¹⁶ Ga wa xani gixa galixkowsyegitlu nsanowashle. Mugletni pejnuruko tye pixkalutu galixkowlu. ¹⁷ Giyagni kigleru gimata kamrutachri, ga wa gi kamrutlu, wale chinanu mukochrini.

5

Ponikolune kapsakletachine saletko

¹ Wuya, ponikolune, nchiyaganu. Nsaplewjetanu nsalewninrikakayapa wa gixa yegi gapokachripa. ² Mponikolewle gijpagiyina. Gimkalu kochopatewata. ³ Gkorite ga wa nsroschite tuchkatnanatkawa. Tpuchowle gipgujtatangi ga wa xirnachri pixka tixa nikatlegitutangi. ⁴ Ralipregognekaka chinanupa, gapotlo. Gjemanu: Tsaplewata wa kamrurewaklerune wenutikolupmaka, wa gixa gwiyna gisanate jirgiyachine. Ga wa ksolaloteru Gitsrukaachi yijnakotlu tsaple. ⁵ Mponikowashata tyechijneya. Gmeyiwashgoggenata. Jinanunshinikangi, nikchi giylatikolgogne pixka. ⁶ Gixa giklukanuwnayegijixlu poyagkakachri, ga wa giylatlu. Gi wa rujga satkakleyegitgi wale.

Mapognanunepgi

⁷ Giyagni, nomolene, mapognanunepgi Gitsrukaachi gapokinpotunanuko. Getanru kgisanatewakleru. Kagwakgognenatlu kigleru potu chiji gwakakanru. Mapognanutni wa yoptotinpotunanuklu muchinanu gina ga wa ralipre gina. ⁸ Gixa koxa mapognanunepgi. Gmuchkotanshinikanutinwa. Gi rixanu Gitsrukaachi gapoklepa kayegika. ⁹ Nomolene, gi gkegemgayegkakanu gma muklukanuw-nayegjixikotupa. Kgitakyagoklewakleru gipgyaptostsi tunwanatatka.

¹⁰ Nomolene, gyimanru waneyapgi wa tokanchi geneklewatachine salewnalkaka ga wa rakotanshinikanuwlena. Wannani Gitsrukaachi giwaka ginkaklewatyachinni. ¹¹ Giyagni giglenshinikanyegitkalunni wchinyegitna kashnantakanshinikanutachine. Gyijnakyegitlu Gopo kashnantakanshinikanrewle. Getkoxlu gi rixpokotlu Gitsrukaachi ralipregognekaka gi rixanu kgetwamonrerpotni Gitsrukaachi ga wa kshinikanurpotni.

Gi wa Wale kawchinanu gkoschekanu

¹² Ga wa pejnuruko pnute, nomolene, gi wa Wale kawchinanu gkoschekanu, gi wa tengogne kawchinanuko, gi wa chiji kawchinanuko, gi wa kluneru kawchinanukokta. Seyni gigi wane chinko gigi. Ga wa gike chinko gike, gma muklukanuw-nayegjixikotupa.

Gagjigogneru gimkatanru

¹³ ¿Salewnege gixa yegi satu? Rumkata gagjigognereta. ¿Satu wane kiglenshinikanuru? Rumkata gimalwuru shikaletleta. ¹⁴ ¿Yayixge satu

gixa yegi? Repuukona gapatjetachine tsrutene, ga wa ragjigognetanna wale chinanu. Ringi ruyokanruna Gitsrukaachi giwakaya. ¹⁵ Ga wa gagjigogneru galixlewluyma gitskalakanru yayixachri. Wa Gitsrukaachi yotunkakanru. Ga wa mukochri kamrutinitka, kaspukmukochiretko. ¹⁶ Giyagni gipgujtamukochiretyegkakanu, ga wa gagjigogneyegkakanu gitskalginripa. Gichko ragjigognetini poyagkakachri, gixo ginkatachrinwa ragjigognere.

¹⁷ Giliya yinerni wixa pixka geta salewnaletachrini. Ragjigognepotuta gina ma mixinitipa. Ga wa psolchijneko mapa walapu patsrujire ksuru gi ginni. ¹⁸ Rumepe gagjigogneretatnaka, ga wa tengogne runyatka gina. Ga wa chiji rupchekyatka gitaklukaka.

Rognetkakanru ruwekinri gipukchiyegiya

¹⁹ Nomolene, wa satu gixa yegi wa galikakpotunanu tokanchi pupjetini, ga wa satu satkakinri, ²⁰ wa tye nunkakgi gimatinripa: Wa girukokta satkakanru kmukochireru pupjetyawakaya, wale satkakachri gognetkakanru ruwekinri gipukchiyegiya, ga wa gixo potu mukochri rushyatanu.

Gerotu Tokanchi Gipiratkaluru New Testament in Yine

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yine

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yine [pib], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Yine

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2023 from source files
dated 29 Jan 2022

5c761e81-2e6f-5161-be9d-dbc456a2816b